

裁军谈判会议

CD/PV.522
1 August 1989
CHINESE

第五二二次全体会议最后记录

1989年8月1日上午10时星期二
在日内瓦万国宫举行

主席：加利·本·希马先生（摩洛哥）

主席：裁军谈判会议第522次全体会议现在开始。

我国一贯特别重视裁军问题。今天，这种重视反映在国王哈桑二世陛下采取的主动行动。他为了正式庆祝摩洛哥担任本会议主席，向本会议室发来一封贺电。因此，我现在极为荣幸地向诸位宣读此电文。

“在摩洛哥担任著名的贵会议主席之际，我们很高兴地向贵会议送去这封贺电，以表达我们对贵会议为在裁军领域实现国际社会渴望的目标所作的不懈努力的敬重。

“作为被指定进行多边谈判的唯一的国际机构，贵会议接受的任务，无疑是一种重大的责任，因为裁军问题牵涉范围较广且与国际安全及发展问题密切相关。

“任何人都不能对这一点有所争议，即，各国政府，不管其政治和经济上的观念如何，都应极为重视其人民的安全问题。然而，这不应使我们忽视另一同样重要的事实，这一事实的真谛，来自裁军领域的国际经验，尤其是过去三十年间的国际经验，可就是下述的明显事实：武器技术上的每一项进展都会增加人们的不安全感，都会使人们觉得有必要获得更多的武器。

“这一明显的事实应当使我们放弃大量的军备是各国安全的最好的保障这一格言，从而，促使我们不仅追求军备控制，而且也追求充分和全面的裁军。

“当今世界的武器量已达到了任何交战者均无法明显地战胜其对手的程度，撇开这一事实不谈，光是使用所储存的武器，尤其是大规模毁灭性的核武器、化学武器及放射性武器，将造成的破坏，就应使我们有义务来避免人类遭毁灭的危险。

“我们高兴地获悉，美利坚合众国和苏联两个超级大国已在1985年11月日内瓦首脑会议上相互同意：核战争打不赢，因而绝不能打。

“我们意识到，裁军谈判存在诸多技术上的复杂问题，需对各方拥有的各类武器进行准确的估价，还需采取各种核查措施以确保尊重这方面达成

的协定。然而，我们依然相信，所有各方表现出政治意愿并在它们之间建立相互信任的气氛，是消除有效国际监督下全面彻底裁军方面的障碍的基本条件。

“美利坚合众国和苏联于1987年12月缔结的关于中程导弹的协定有力地证明，美苏双方有能力克服诸多的技术困难。

“在这方面，我们要赞扬过去四年中所作的努力和倡议。两个超级大国间恢复关于削减战略武器和减少地下核试验次数的谈判；维也纳常规武器问题的谈判；斯德哥尔摩会议上所采取的措施以及在欧洲安全与合作会议的范围内举行的马德里会议取得的成果，所有这些，的确是一些重要的步骤，这些步骤已开辟了广阔的前景并创造了一种新的动力，这种动力将对促进整个国际关系的发展起到积极的作用。

“我们热切期望，除了安全理事会五个常任理事国参加外，还包括了所有国际政治倾向的裁军谈判会议，能够在近期内利用这一新形势，因为该机构现在没有理由让过去十年中出现的毫无结果的状况继续下去。贵会议既然已经制定了一个现实和积极的十点方案，就应该能取得国际社会所期待的进展。

“如采取实际措施制止军备竞赛并实现裁军，那么，人类就能受益于大量重要的人力和物力资源，这一点，是大家都清楚的。只要我们想一想，每年有1万亿美元以上的钱化在军备竞赛上，那么我们就能够想象，如果拨出其中的一部分资金用来发展，我们就能够在各个领域执行许多项目。

“我们认为，发展的概念包括帮助第三世界国家克服困扰它们的各种社会和经济上的困难，避免威胁着人类的各种危险。人类今天正进行着一场前所未闻的战斗。除了尚未完全消除的已知时疫外，新的时疫已开始在许多地区蔓延；环境方面存在的危险和我们面临的大量社会问题，均构成了各种挑战，迫使我们从更广的范围来看待安全问题，考虑到人类在健康、智力和环境方面的安全。

“因此，很明显，裁军是全世界关切的问题，因为继续进行军备竞赛会

威胁人类的安全，剥夺人类本可用来进行发展的大量资源。所以，联合国受国际社会之托，在裁军领域起着重要作用，担负着主要责任。我们深信，只要所有各方协同努力，联合国定能最有效地完成这一任务。

“最后，我们申明，于1979年有幸成为贵会议成员的摩洛哥王国，保证与国际社会其他成员一起，以勤奋和负责的态度，依照《联合国宪章》的宗旨和原则并根据专门讨论裁军问题的联合国大会第一届特别会议的最后文件所载的行动纲领，作出努力，以实现充分和全面的裁军。”

“我们祈求上帝保佑贵会议的工作并使贵会议所作的努力取得成功。”

以上是国王哈桑二世陛下致本会议成员国的电文。

诸位知道，今天，8月1日，东道国正在庆祝国庆节。我代表本会议，对出席本会议的瑞士代表团表示衷心的祝贺，同时，我们祝愿瑞士繁荣昌盛。我还要感谢我们的瑞士同事们，感谢他们作为本会议的东道主，有效地行使了他们的职责。

在我就任主席职位之前，我要代表各位，赞扬在本届会议期间担任主席的我的各位前任，他们是：意大利的普列塞大使、日本的山田中正大使、肯尼亚的布勒特大使、墨西哥的罗夫莱斯大使和蒙古的巴雅特大使。我希望他们会认为这是我们对他们本人对本会议工作所作的高质量的贡献所表示的敬意和感激。我还想利用这一机会请墨西哥代表团代表本会议各成员国，向我们最资深的同事加西亚·罗夫莱斯大使转达我们的祝愿，祝愿他早日康复。

担任本会议主席不仅对担任主席的个人来说是一种重大责任，同时也是一种呼吁，即呼吁所有成员国给予支持与合作。寻求必要妥协的集体意向以及为完成一项重大任务所作的承诺，使我有理由认为，诸位一定会给予我支持与协助。在这方面，大家都会一致认为，关于禁止核试验的议程项目1，是最需要我们注意的项目。遗憾的是，本会议历任主席进行的磋商——这类磋商正通过山田中正大使的努力在继续积极进行，目的是为就上述项目设立的特设委员会确定职权范围——至今尚未取得任何成果。的确，当某几方的要求与其它几方政治上具体的当务之急发生冲突时，就会出现分歧。在这种情况下，对话和谈判是实现共同目标的最好途径。有关各方愿意承认各自的立场并共同努力，是公正地解决问题的先决条件。在这方面，我敦

请山田中正大使尽最大努力，以在职权范围问题上取得一致意见。我希望，凭着山田中正大使的智慧，他的努力将取得成功。我向他保证，我随时都愿意协助他。

我们还将进行其他磋商，以便为本会议寻求最为适当的方式来审议分别涉及核裁军和防止核战争的议程项目 2 和 3。在我看来，本会议需加速进行化学武器方面的谈判并需加紧进行放射性武器和外层空间方面的工作。消极安全保证特设委员会通过的报告，对其他委员会来说是个好征兆。同样，本会议希望依照第 43/78 K 号决议中所作的建议，最终通过综合裁军方案。由于本会议好几次都发现未能遵守大会规定的最后限期，因此，本会议必须尽一切努力，以便在本届会议结束时通过上述方案。

无疑，我们都意识到有必要在规定的期限内完成我们的任务，这一任务的范围已无需再强调了。我们将在 8 月 31 日星期四，也即本届会议闭幕的那天通过我们的报告。我们各位都应努力，以便及时完成这一任务。我已对赋予我的任务作了估计，已准备好为本会议服务，我向会议保证我将尽力而为。我知道，各位都会为我们工作取得成功出力。我确信，本会议秘书长科马蒂那大使、副秘书长贝拉萨特言大使以及秘书处全体成员的支持，都将是极为重要的。

本会议今天开始审议议程项目 6 和 7，分别题为“保证不对无核武器国家使用或威胁使用核武器的有效国际安排”和“新型大规模毁灭性武器和此种武器的新系统；放射性武器”。然而根据议事规则第 30 条，任何代表，只要愿意，均可提出任何与本会议工作有关的问题。今天的发言者名单上无发言者。然而根据会议惯例，我想问一下，是否有代表团想发言？现在我请瑞士代表发言。

奥克斯纳先生（瑞士）：我感谢主席先生在我国庆祝国庆节之际对我国表示的良好祝愿。我也要感谢化学武器特设委员会主席，德意志联邦共和国的吕德金先生，他考虑到今天这样的日子，取消了今天下午的会议。我们充分赞赏我们的邻国作出这种姿态。

主席：我感谢瑞士代表说的友好的话。还有其他代表想发言吗？没有了。我要

通知本会议，21国集团已提出题为“停止核军备竞赛和核裁军”的议程项目2特设委员会和题为“防止核战争，包括一切有关事项”的议程项目3特设委员会的职权范围草案。上述文件已于昨天和今天用各种正式语文散发到各代表团的文件箱中，文号为CD/819/Rev.1和CD/515/Rev.5。我要通知各位，21国集团已请我将这些职权范围草案提交会议作出决定。21国集团还请我先在下星期四举行的全体会议上审议与议程项目2有关的草案。根据我们的惯例，我将在登记发言者都发言完毕后，宣布暂停会议，然后召开非正式会议来确定是否一致同意提出的职权范围草案。随后，根据21国集团的请求，我们将立即恢复举行全体会议，以使本会议正式就文号为CD/819/Rev.1的文本作出决定。对于载于CD/515/Rev.5号文件的议程项目3下的职权范围草案，将在8月8日星期二举行的全体会议上采用相同的程序。

今天的会议就开到这里，现在我宣布会议结束。裁军谈判会议下次全体会议于1989年8月3日星期四上午10时举行。

上午10时30分散会。

×× ×× ×× ×× ××